

Guía docente de la asignatura

Fecha última actualización: 18/06/2021

Fecha de aprobación: 18/06/2021

**Literatura de la Lengua Minor
Ruso 1****Grado**

Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas

Rama

Artes y Humanidades

Módulo

Literatura en Lengua Minor

Materia

Literatura de la Lengua Minor: Ruso

Curso3^o**Semestre**1^o**Créditos**

6

Tipo

Obligatoria

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- Ninguno
- RECOMENDACIONES: Tener cursada la asignatura Lengua Mayor Ruso: nivel inicial

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Tema 1. Los albores de las letras rusas. Literatura del Principado de Kiev. La formación de las estéticas medievales.
- Tema 2. La Literatura de los tiempos de la Reconquista y del Principado de Moscú (SS. XIII-XVI). La consolidación de las estéticas medievales.
- Tema 3. Tendencias renacentistas en la cultura y literatura rusa
- Tema 4. El declive de las estéticas medievales. La literatura barroca (Siglo XVII).
- Tema 5. La Edad de las Luces en Rusia. Neoclasicismo. (Siglo XVIII)
- Tema 6. [Sentimentalismo y Romanticismo \(Finales del s. XVIII-principios del s. XIX\).](#)
- Tema 7. La crisis del Romanticismo. La escuela natural. El retorno a las estéticas neoclásicas.
- Tema 8. La vida y obra de A. Pushkin
- Tema 9. La vida y obra de N. Gógol.
- Tema 10. La vida y obra de M. Lérmontov.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA**COMPETENCIAS GENERALES**

- CG01 - Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos
- CG04 - Ser capaz de localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica
- CG05 - Poseer habilidades de mediación lingüística y cultural
- CG07 - Conocer y aplicar el metalenguaje especializado
- CG09 - Ser capaz de gestionar la información



- CG10 - Conocer los rasgos y aspectos fundamentales del medio sociocultural transmitidos por la lengua maior o minor para comprender mejor la lengua y la cultura propias
- CG12 - Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica
- CG13 - Saber exponer y defender con claridad los objetivos y los resultados de un trabajo
- CG15 - Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las lenguas y las culturas

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE20 - Conocer la literatura de la lengua maior
- CE21 - Conocer la historia, la cultura y la civilización de la lengua maior
- CE34 - Conocer las técnicas y métodos de análisis literario.

COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT35 - Localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet
- CT36 - Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género
- CT37 - Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos
- CT38 - Ser capaz de reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y ser conscientes del mismo
- CT39 - Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad como fuente de enriquecimiento personal y social
- CT40 - Poder tomar decisiones de manera autónoma
- CT41 - Ser capaz de trabajar en equipo y asumir las responsabilidades del mismo
- CT42 - Adoptar un compromiso ético en el ejercicio de la profesión
- CT43 - Tener capacidad creativa
- CT44 - Ser capaz de analizar y sintetizar de documentación compleja

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Objetivos generales
- Al finalizar el curso el alumno deberá:
 - Tener una visión panorámica de la evolución literaria rusa desde sus comienzos (s. XI) hasta el primer tercio del siglo XIX
 - Orientarse cronológicamente en los distintos periodos de la literatura rusa y en el estado de su estudio actual.
 - Comprender las características generales de cada corriente literaria. Tener un conocimiento básico de la situación histórica y política.
- Objetivos específicos teóricos
 - Conocer los rasgos y géneros de las distintas corrientes literarias.
 - Conocer a los géneros literarios, autores y obras fundamentales de cada época.
 - Ampliar los conocimientos del estilo e ideas principales de algunos autores u obras.
 - Captar algunas propiedades de la literatura oral (folclore).
- Objetivos específicos prácticos
 - Demostrar su capacidad crítica mediante la elaboración de la memoria en español sobre algunas materias del temario.
 - Realizar el comentario crítico de un poema o de un texto en prosa, determinando las principales figuras estilísticas.



- Elaborar una serie de actividades prácticas, basadas en textos concretos y de diversa índole, mediante la respuesta a preguntas en ruso y en español.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

- **Tema 1. Los albores de las letras rusas. Literatura del Principado de Kiev. La formación de las estéticas medievales (SS XI-XII).**
- Marco histórico. La formación del Principado de Kiev. La etnogénesis del pueblo ruso.
- Los orígenes de la cultura rusa nacional. Mitología eslava. El calendario pagano. Tradición oral.
- La conversión. La arquitectura e iconografía cristiana. Escritura y codicología eslava en cirílico.
- La recepción del “Renacimiento Macedonio” en la cultura espiritual de la Rus de Kiev.
- Aculturación de la retórica y de los géneros literarios bizantinos. La nueva cosmovisión. Literatura eclesiástica y monástica.
- Himnografía. La Divina Liturgia.
- Homilética. Ilarión. Discurso sobre la Ley y la Gracia. Cirilo de Turov.
- Hagiografía. Nestor. La vida de Boris y Guido. Vida de San Teodosio.
- Itinerarios: Viaje del igumeno Daniel a la Tierra Santa.
- Súplica de Daniel el Clausurado.
- Anales rusos o letopisi. Crónica de los tiempos habidos atribuida a Nestor.
- Narrativa épica. El Cantar de la Hueste de Igor: trasfondo histórico, composición, folclorismo
-
- **Tema 2. La Literatura de los tiempos de la Reconquista y del Principado de Moscú (SS. XIII-XVI).**
- [Marco histórico](#). La invasión tártaro-mongol y la resistencia organizada. Relaciones ruso-bizantinas como condición de la continuación de la vida espiritual y de la cultura ortodoxa. La formación del Principado de Moscú.
- Epístolas sobre el paraíso.
- Los cantos épicos orales.
- Narrativa épica. Zadonschina.
- Sagas principescas: Vida de Alejandro Nevski. Narraciones sobre Iván el Terrible. Narrativa de la época de las Revueltas.
- Anales locales. Anales de Sofía. Crónica General.
- El libro dinástico Stepennaya kniga.
- Domostroi. el Menagier ruso.
- El tratamiento literario de la “idea rusa”. Moscú como Tercera Roma” del monje Filoteo. Literatura utópica y mesiánica. Discurso sobre Babilonia. Relato sobre el klobbuk blanco.
- Hermolao Erasmo. Súplica al zar Iván Vasílievich. el Terrible.
- Itinerarios y libros de viajes: Viaje de Visili Kalika a la Tierra Santa. Viaje de Afanasi Nikitin más allá de los tres mares.
- Literatura mística. El milagro del profeta Elías en Novgorod. Pacomio Logoteta. Cuento del viaje de Jonás sobre un demonio a Jerusalén.
- Narrativa histórica: Relatos sobre la toma de Azov.
- La correspondencia entre Iván IV y Andréi Kurbski.
- La narrativa de la época de las Revueltas.
-
- **Tema 3. Tendencias renacentistas en la cultura y literatura rusa**
- La recepción del “Renacimiento de los Paleólogos” en la Rus de Moscú. La nueva



iconografía.

- El hesicasmo: epístolas de san Cipriano, San Sergio de Rádonezh y Nil de Sora.
- El pensamiento heterodoxo y escritos polémicos contra los herejes. José de Volotsk.
- Epístolas de Fedor Karpov, Vasili Kalika , Grigori Tzamlak.
- Escritos espirituales de Ermolao Erasmo y Máximo el Griego.
- Literatura visionaria: Vision de Tarasi, diácono de Jutín.
- Hagiografía. La vida de San Sergio de Rádonezh. La vida de San Esteban de Perm.
- Vasili Tuchkóv. La vida de Mijaíl Klopski.
- Hagiografía novelada: Ermolao Erasmo. El relato de Pedro y Fevronia.
-
- **Tema 4. El declive de las estéticas medievales. La literatura barroca (Siglo XVII).**
- Marco histórico. La dinastía de los Romanov y la política de occidentalización de Rusia. La reforma eclesiástica de Nikon. El cisma ruso y los “viejos creyentes”. Las reformas de Pedro I. La nueva política educativa. El arte barroco.
- La recepción del patrimonio literario latino. Polémica entre los “griegos” y “latinos”.
- Los virshi. Poesía barroca de Simeón de Polotsk (Samuel Piotrowski-Sitianowicz). Silvestre Medvedev. Cantos espirituales de los kaliki perejzhie. Lírica neopopular de P. Kvashnin -Samarin.
- Narrativa barroca. La vida del protopopo Avvakum escrita por él mismo.
- Hagiografía novelada. Vida de Juliana de Lázarevo. Relato sobre la Pena-Infortunio. Relato sobre Carp Sutulov.
- Novela corta picaresca: Aventuras de Flor Skobeiev.
- Relatos anónimos satíricos y grotescos. Al servicio de la taberna. Relato. sobre un ebrio. Relato sobre Ersh Erschovich.
- El teatro barroco: intermedios y autos. Dramas de Dmitri Rostowski y Feofán Prokopovich.
- La juglaría medieval y el folclore. El drama popular de Belén. El teatro cómico de Petrushka.
-
- **Tema 5. La Edad de las Luces en Rusia. Neoclasicismo. (Siglo XVIII)**
- El marco histórico. La monarquía ilustrada. El arte neoclásico.
- Las obras literarias de Catalina II y de la princesa Dashkova.
- Mijailo Lomonosov. Retórica. Gramática. Odas. Poemas narrativos. Tragedia Tamira y Selm.
- El círculo de Shishkov y los occidentalistas. Querellas lingüísticas.
- Versificación silabo-tónica. Odas de Trediakovski, Sumarokov, Jeraskov, Derzhavin. Poesía narrativa histórico-mitológica, heroica y sapiencial. Sátiras de Kantemir. Epístolas, epitafios y enigmas poéticos. Las fábulas de Krilov.
- Teatro Neoclásico. Tragedias. Sumarokov: Jorev. Comedia. D. Fonvizin. El inmaduro. Drama. Trediakovski. Jasón. La ópera cómica.
- Nuevas estéticas teatrales. Griboyedov. La desgracia debido a la demasiada inteligencia.
- Literatura filosófica y de denuncia social. Scherbatov. Historia de Rusia. Sobre la corrupción de las costumbres de Rusia. La teoría de la paciencia histórica de N. Karamzin. Radischev. Acerca del ser humano, su muerte e inmortalidad. La novela. El viaje de Petersburgo a Moscú.
- Literatura en otras lenguas del Imperio Ruso.
-
- **Tema 6. Sentimentalismo y Romanticismo (Finales del s. XVIII-principios del s. XIX).**
- La poesía bucólica y la novela sentimental Pobre Liza de N. Karamzin.
- Los poemas románticos de Vasili Zhukovski y Alexandr Pushkin.
- La narrativa romántica del primer Gogol. Las tardes en el caserío cerca de Dikanka.
-
- **Tema 7. La crisis del Romanticismo. La escuela natural. El retorno a las estéticas neoclásicas.**



-
- La crisis de la visión romántica del mundo. El Romanticismo tardío.
- La “escuela natural” de Belinski y Gógol. Polémica contra el utilitarismo.
- Lírica de tipo griego: poetas antológicos.
- La narrativa bucólica y la novela de aventura de tipo griego
-
- Tema 8. La vida y obra de A. Pushkin
- Tema 9. La vida y obra de N. Gógol.
- Tema 10. La vida y obra de M. Lérmontov.

PRÁCTICO

- Lectura, análisis y comentario de textos literarios rusos relacionados con los temas del programa.
- Seminarios para la exposición y discusión por parte de los alumnos de las distintas actividades: preguntas sobre los textos y autores, trabajos dedicados a un tema y reseñas de lectura de obras literarias rusas.
- Proyección, análisis y comentario de adaptaciones cinematográficas de obras literarias rusas del temario teórico.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- Apuntes del profesor
- Lo Gatto. Historia de la Literatura Rusa. Barcelona, 1952
- Waegemans E. Historia de la literatura rusa desde el tiempo de Pedro el Grande. Madrid, EIU, 2003.
- Historia de las Literaturas Eslavas (AA.VV. Coordinador Fernando Presa González). Madrid, Cátedra, 1997.
- AA.VV. El crisol de las literaturas eslavas (Coordinador Elena Mironesco Bielova). Granada, [Universidad de Granada](http://www.universidaddegranada.es), 2012.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- MANUALES DE HISTORIA DE LA LITERATURA RUSA DE LOS SS. XI - XVIII EN ESPAÑOL:
- Chizevski D. Historia comparada de las literaturas eslavas. Madrid, Gredos, 1983.
- MANUALES Y ESTUDIOS DE HISTORIA DE LA LITERATURA RUSA EN OTRAS LENGUAS EUROPEAS
- Eichhoff, Frédéric Gustave. Histoire de la langue et de la littérature des Slaves de, 1839
- E. Etkind, G. Nivat, I. Serman, V. Strada (a cura di), Storia della letteratura russa. III. Il Novecento. 1. Dal simbolismo alle avanguardie, Torino, Einaudi, 1989, tomo I.
- Ch. A. Moser (a cura) The Cambridge History of Russian Literature, Cambridge, Cambridge UP, 1989-1992.
- Jakobson, R. Premesse di Storia Letteraria Slava, Mi, Il Saggiatore, 1975 [
- Lichačev D. Storia della letteratura russa dei secoli X-XVII, Genova, EDEST, 1989.
- Mirskij, D.S. Storia della Letteratura russa, Milano, Garzanti, 1977 (ed edizioni successive).



- Muratov, D. Lomonosov, M., 1947.
- Picchio, R. La letteratura russa antica, Firenze, Sansoni-Accademia, 1968 (ed edizioni successive);
- Letteratura della Slavia Ortodossa, Bari, Dedalo, 1991.
- Terras (a cura), Handbook to Russian Literature, New Haven, Yale University Press, 1985.
- Terras V. Handbook of Russian literature. New Haven; London: Yale University Press, 1985

ENLACES RECOMENDADOS

- <http://prado.ugr.es>
- <https://graecaslavica.ugr.es/>

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 EXPOSICIONES EN CLASE POR PARTE DEL PROFESOR. Podrán ser de tres tipos: 1) Lección magistral: Se presentarán en el aula los conceptos teóricos fundamentales y se desarrollarán los contenidos propuestos. Se procurará transmitir estos contenidos motivando al alumnado a la reflexión, facilitándole el descubrimiento de las relaciones entre diversos conceptos y tratando de promover una actitud crítica. 2) Seminarios: Se ampliará y profundizará en algunos aspectos concretos relacionados con la materia. Se tratará de que sean participativos, motivando al alumnado a la reflexión y al debate.
- MD02 PRÁCTICAS REALIZADAS BAJO SUPERVISIÓN DEL PROFESOR. Pueden ser individuales o en grupo: 1) La revisión de ejercicios o traducciones como aplicación práctica de los conocimientos teóricos 2) Las simulaciones o dramatizaciones para adquirir y desarrollar las destrezas lingüísticas.
- MD03 TRABAJOS REALIZADOS DE FORMA NO PRESENCIAL: Podrán ser realizados individualmente o en grupo. Los alumnos presentarán en público los resultados de estos trabajos, desarrollando las habilidades y destrezas relativas a la materia que adquieren a lo largo del curso, además de las competencias relacionadas con las capacidades comunicativas, analíticas y creativas.
- MD04 TUTORÍAS ACADÉMICAS: Podrán ser personalizadas o en grupo. En ellas el profesor podrá supervisar el desarrollo del trabajo no presencial, reorientar a los alumnos en aquellos aspectos que considere necesarios y convenientes, resolver las dudas, aconsejar sobre bibliografía y metodología y realizar, de un modo personalizado, el seguimiento del trabajo personal del alumno.
- MD05 EXÁMENES. La teoría aplicada se evaluará por medio de pruebas escritas y orales. La evaluación de las competencias prácticas podrá hacerse mediante el trabajo personal autónomo, las actividades dirigidas, la asistencia y la participación en clase

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

- Se evaluará la asistencia y participación (presencial o virtual) en clase, las reseñas sobre obras del programa, los comentarios de textos y otros trabajos escritos.
- Competencias prácticas mediante entrega de ejercicios y elaboración de reseñas. 80%



- Participación en clases, seminarios y tutorías: 20%
- Lecturas obligatorias
- El Cantar de la hueste de Igor.
- Un canto épico
- Un cuento maravilloso
- N. Gógol. Nochebuena o Viy. El capote. El inspector.
- A. Pushkin. La hija del capitán o Eugenio Onegin.
- Plazos: Se entregarán el día del examen parcial en diciembre el comentario del Cantar de la hueste de Igor, las reseñas de un canto épico y de un cuento maravilloso; los comentarios de una de las obras de: Gógol (La Nochebuena o Viy) y de la Hija del capitán o Eugenio Onegin la fecha oficial del examen. Otros comentarios se harán en clase de forma colectiva o individual.

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- Examen Final de la asignatura, según el horario de exámenes, utilizando el cuestionario de la plataforma PRADO. Deberá responder a 2 preguntas de 60, elegidas POR EL PROFESOR en forma de una prueba síncrona (a vista) que se realizará por ZOOM 70%
- Trabajo final 30%
- las exposiciones y las pruebas síncrona se realizarán por ZOOM
- La revisión de exámenes será a través de la aplicación ZOOM.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- Examen Final de la asignatura, según el horario de exámenes, utilizando el cuestionario de la plataforma PRADO. Deberá responder a 2 preguntas de 60, elegidas POR EL PROFESOR en forma de una prueba síncrona (a vista) que se realizará por ZOOM 70%
- Trabajo final y comentario de textos 30%

